

III. Letní olympijské hry mládeže 2018 – Buenos Aires, Argentina

INFORMACE O NĚKTERÝCH ZDRAVOTNÍCH RIZICÍCH A MOŽNOSTECH PREVENCE

(Pro sportovní veřejnost a reprezentanty ve věku 16 až 19 let)

Řada mladých sportovců se kvalifikovala nebo kvalifikuje III. Letní olympijské hry mládeže v roce 2018, které se budou konat od 6. -18. 10. 2018 v Buenos Aires v Argentině. Už dnes přicházejí na naše pracoviště dotazy ohledně zdravotních rizik a o možnostech prevence.

Z hlediska vzniku infekčních nemocí existuje v místě konání LOH mládeže riziko onemocnění virovou hepatitidou (žloutenkou) A, někdy nazývanou nemoc špinavých rukou, žloutenkou B, břišním tyfem, vzteklinou, meningokokovou meningitidou sérotyp C, horečkou dengue, žlutou zimnicí a cestovatelským průjmem.

Ne všechna uvedená onemocnění jsou pro sportovce velkým rizikem, nicméně, kde je to vhodné, je dobré být před cestou alespoň proti některým infekcím očkovan.

Očkování proti žloutence A a/nebo B:

Je s velkou výhodou být očkovan proti oběma žloutenkám (A+B), protože proti nim neexistuje specifická léčba a onemocnění může zanechat zdravotní následky. Očkování doporučuji pro všechny sportovce. Očkuje se buď kombinovanou očkovací látkou proti žloutence A a B (Vakcína Twinrix Adult 1 ml), která se aplikuje ve třech dávkách v Den-0, Měsíc-1 a Měsíc-6. Před cestou stačí aplikovat dvě dávky, aplikace třetí dávky znamená celoživotní ochranu. Očkovat se dá také oddělenými vakcínami proti žloutence A (dvě dávky vakcíny s rozestupem cca 1 rok) nebo proti žloutence B, která se aplikuje úplně stejně jako proti oběma žloutenkám. Většina osob v naší republice byla až do věku 28 let (tedy všichni do 19 let věku) očkována proti žloutence B (v očkovacím průkaze je zápis o aplikaci Engerix B) a tak sportovci do tohoto věku by měli být očkovaní už jen proti žloutence A.

Očkování proti břišnímu tyfu:

Břišní tyfus se přenáší fekálně-orálně, tedy úplně stejně jako žloutenka A a všude, kde se vyskytuje žloutenka A se vyskytuje břišní tyfus. Očkování je doporučováno všem, kteří budou pobývat v Argentině déle než 3 týdny, při ubytování mimo běžné hotely a při pobytu na venkově. Není tedy nutné proti této nemoci očkovat sportovce, který přijede jen na Olympiádu a po svém výkonu se bude zase vracet.

Očkování proti vzteklině

Vzteklina je ve 100 % smrtelné onemocnění. Očkovací látky jsou vysoce účinné a velmi dobře tolerované. Aplikují se před cestou 3 dávky a to v Den-0, Den 7 a Den 21-28. Za rok je nutné

přeočkovat. Vakcinace není určena opět pro všechny, ale pro sportovce a činovníky, kteří budou v Argentině 4 a více týdnů, budou se pohybovat ve městech i na venkově a přijdou do kontaktu s potulnými psy (asi všichni). Výskyt vztekliny je nejvyšší v oblastech: Chaco, Formosa, Salta a provinciích Jujuy.

Očkování proti *N. meningitidis* sérotyp C

Očkování se provádí u mladých lidí ve věku 15 až 25 let, pro které je riziko velmi vysoké a zvláště tam, kde se objevují nové kolektivy a velká fyzická zátěž. K dispozici je tzv. konjugovaná vakcína buď proti sérotypu C nebo kombinovaná proti sérotypu ACYW. Po aplikaci jedné dávky vakcíny se dá předpokládat ochrana na 5-10 let. Vakcína je velmi dobře tolerovaná. Vakcínu bych doporučil aplikovat s předstihem většině sportovců.

Očkování proti žluté zimnici

Žlutá zimnice se v Argentině vyskytuje a to především v oblastech - provinciích Misiones, Corrientes a při návštěvě vodopádů Iguazú. Očkování proti této nemoci ale není povinné pro všechny, kteří do Argentiny cestují. Očkování není nutné, pokud sportovec cestuje do Argentiny na III. LOH mládeže, a bude pobývat jen na sportovištích v Buenos Aires a poté bude cestovat nazpátek do ČR. Při cestování z Argentiny do jiného státu Jižní Ameriky a při opuštění bezcelní zóny může být očkování vyžadováno. Nebývá tak vyžadováno tam, kde sportovec na letišti přeseďá a mění linku. V každém případě bude vyžadováno vždy při návštěvě Brazílie, kde epidemie žluté zimnice nyní probíhá. U většiny sportovců nebude nutné toto očkování provádět, aplikovat by se mělo u některých funkcionářů, kteří budou v Argentině pobývat delší dobu a/nebo budou cestovat do dříve uvedených provincií nebo do jiných zemí Latinské Ameriky.

Horečka dengue

Je onemocnění, které je způsobeno virem a neexistuje proti němu žádná specifická léčba a ani žádná komerčně dostupná očkovací látka. Virus způsobí velmi těžké onemocnění, které se projevuje bolestmi hlavy, svalů, kloubů, vyrážkou na hrudníku a nutností být upoután na lůžko. Nemocní průběh horečky dengue přirovnávají k těžké chřipce s výraznou bolestí hlavy. Jedinou prevencí je ochrana před poštípáním komárem (repelenty, správný oděv atd.).

Cestovatelský průjem

Je onemocnění střevního traktu, kterým může onemocnět až 4 sportovci z 10 a přenáší se fekálně orálně. Nezáleží ani na tom, zda se člověk ubytuje ve špičkovém hotelu nebo zda se stravuje na ulici. Riziko je povšechné a nelze je eliminovat, snad jen tím, že se bude pít jen balená voda a vše co se bude jíst, bude buď oloupáno, uvařeno nebo upečeno.

Pohotovostní léčba průjmu:

Endiaron

Obvyklá dávka je 250 mg Endiaronu (kloroxinu) třikrát denně pro dospělé a děti s váhou nad 40 kg. Doba podávání je dána klinickým obrazem - u nespecifických průjmů 2 - 3 dny (do normalizace stolice). Tablety se polykají nerozkousané, nejlépe po jídle, zapíjejí se tekutinou.

Imodium

Dobré je Endiaron kombinovat s Imodiem. Dospělí, dospívající (od 12 let) a děti od 6 let užívají u akutního průjmu počáteční dávku, která činí dvě tobolky (4 mg) pro dospělé a dospívající a jedna tobolka (2 mg) pro děti, následuje jedna tobolka (2 mg) po každé další řídké stolici. Nemělo by se aplikovat tam, kde se objeví příměs krve ve stolici.

Normix

Velmi výborné střevní nevstřebatelné antibiotiku (ale stojí kolem 300 Kč) Normix. Po něm je úprava stolice do 24 hod a užívá se 3x2 tbl (celkem je v balení 12 tablet). Neměli by to užívat děti pod 6 let věku.

Hylak Forte

Pro dospělé, ale i děti je možné ještě jako kombinaci k Endiaronu a Imodiu použít Hylak Forte kapky nebo i samostatně. Dávkování je následující: Dospělí v prvních dnech 3krát denně 2 ml. Po zlepšení obtíží je možno dávku redukovat až na polovinu. Přípravek se užívá před jídlem nebo během jídla s velkým množstvím tekutiny ne však mléka; dospělí s vodou, čajem, pomerančovým džusem, děti s dětskými čaji nebo jablečným džusem.

Základem všeho je ale dieta (suchá rýže, banán atd.) a doplnění tekutin ve formě čaje s cukrem a troškou soli, nebo minerálky.

A na závěr si prosím zapamatujte: „**Neexistují zdravotně rizikové oblasti, ale rizikové cestovatelé**“. Ti totiž nehlídají žádná pravidla a pak se diví, že onemocní!

Uvádím ještě nejlepší nemocnice v Buenos Aires:

Hospital Alemán (German Hospital)

- Avenida Pueyrredón 1640
Buenos Aires, Buenos Aires 1118, Argentina
- GPS location (lat,long): (-34.591919, -58.401456)
- Overall score: 2 - Outstanding
- Trauma Level: I

Hospital Británico de Buenos Aires (British Hospital of Buenos Aires)

- Perdriel 74
Buenos Aires, Buenos Aires C1280AEB, Argentina
- GPS location (lat,long): (-34.6342, -58.3876)
- Overall score: 2 - Outstanding
- Trauma Level: III

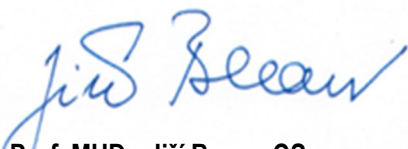
Hospital El Cruce

- Avenida Calchaquí, 5401
Buenos Aires, Buenos Aires, Argentina
- GPS location (lat,long): (-34.771515, -58.270427)
- Overall score: 2 - Outstanding
- Trauma Level: III

Hospital Italiano de Buenos Aires

- Teniente General Juan Domingo Perón 4190
Buenos Aires, Buenos Aires C1199ABB, Argentina
- GPS location (lat,long): (-34.606035, -58.425677)
- Overall score: 2 - Outstanding
- Trauma Level: III

Zpracoval a příjemný pobyt přeje:

**Prof. MUDr. Jiří Beran, CSc.**

Výukové pracoviště tropické, cestovní medicíny a očkování
Institut postgraduálního vzdělávání ve zdravotnictví v Praze
Ústav epidemiologie
2. lékařská fakulta Univerzity Karlovy v Praze
Ředitel
Centrum očkování a cestovní medicíny
Tylovo nábřeží 418/6
500 02 Hradec Králové
Tel: +420495541584;
Email: jiri.beran@vakcinace.cz
www.vakcinace.cz

Příloha: Mapa výskytu žluté zimnice v Argentině

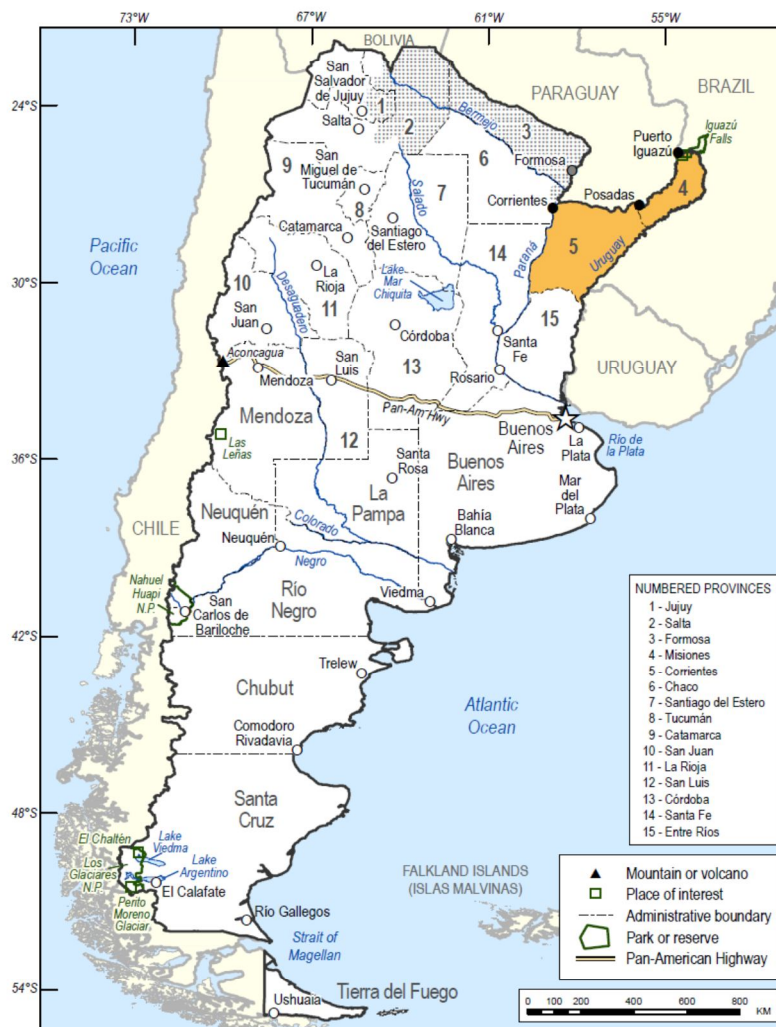
Vaccination recommendations:

Recommended for travelers 9 months of age and older: throughout the provinces of Misiones [4] and Corrientes [5]. Vaccination is also recommended for travelers visiting Iguazú Falls. Daytime insect precautions are essential for unvaccinated travelers.

Not recommended except for highly risk-averse travelers and long-stay travelers: itineraries limited to Formosa Province [3] and designated areas in the following provinces: Jujuy [1], Salta [2], or Chaco [6]. Data analysis by WHO indicates extremely low potential for YF virus exposure.

Not recommended: itineraries limited to any areas not listed above.

NOTE: Entry requirements may apply for this country. Please see the YF requirement statement in the Travax country profile.



KEY for Yellow Fever Vaccination Recommendations — Daytime insect precautions are essential for unvaccinated travelers.

Vaccination is recommended for travelers 9 months of age and older.

Vaccination is not recommended except for highly risk-averse travelers and long-stay travelers.

Vaccination is not recommended.

● City where vaccination is recommended for travelers 9 months of age and older.

○ City where vaccination is not recommended except for highly risk-averse travelers and long-stay travelers.

○ City where vaccination is not recommended.

☆ National capital (vaccination is not recommended).